



XXV. KONGRESS DER INTERNATIONALEN

ARTUS GESELLSCHAFT

24.-29. 07. 2017, Universität Würzburg

XXV. KONGRESS DER INTERNATIONALEN

ARTUS
GESELLSCHAFT

24.-29.07.2017, Universität Würzburg

INTERNATIONAL ARTHURIAN SOCIETY

PRESIDENT	Cora Dietl
VICE-PRESIDENT	Andrew Lynch
BIBLIOGRAPHICAL SECRETARY	Raluca Radulescu
SECRETARY	Danièle James-Raoul
TREASURER	Francis Gingras

ORGANISING COMMITTEE

CHAIR	Brigitte Burrichter
ORGANISING TEAM	Julius Goldmann Gabriella-Maria Lambrecht Katrin Weigand
STUDENT VOLUNTEERS	Stefanie Gückstock Raphaëlle Jung Franziska Pflüger Philipp Raab Marcel Schmitt Tina Zerwes
PUBLISHERS' COORDINATION	Julius Goldmann
WEBSITE, BOOKLET	Julius Goldmann Gabriella-Maria Lambrecht Katrin Weigand
PUBLIC RELATIONS	Julien Bobineau Gabriella-Maria Lambrecht
POSTER & FLYER	Barbara Knievel
PRINTING	Copier-Center Haase, Würzburg

CONFERENCE CONTACT

E-Mail: artuskongress2017@uni-wuerzburg.de

LOCATION

Burkardushaus - Tagungszentrum am Dom

Am Bruderhof 1

97070 Würzburg

Tel.: +49 931 386 44 000

E-Mail: info@burkardushaus.de

TIMETABLE – OVERVIEW

(latest version: 17-07-2017)

MONDAY, 24-07-2017

	Room 2	Room 3
09:00-10:30	Round table: K. Harty Presentation: <i>D. Hoffman</i>	Session: A. Thomas
Tea & Coffee		
11:00-12:30	Session: R. Lyons	Session: J. Hon
Lunch		
14:00-15:30	Presentation: <i>C. Dietl</i> N. Ferguson Ciccone C. Sanz Mingo H. Seppänen	Presentation: <i>B. Ventarola</i> C. Bratu M. Edlich-Muth
Tea & Coffee		
16:00-17:30	Presentation: <i>B. Burrichter</i> H. Fulton S. Lloyd P. Field	Presentation: <i>B. Ventarola</i> K. Bovaird-Abbo L. Wood
17:30		
19:00		

Room 4+5	Room 6	Kardinal-Döpfner-Saal
Session: M. Meyer	Presentation: <i>B. Burrichter</i> H. Bouget M.-Ch. Payne R. Trachsler	Presentation: <i>J. Bobineau</i> M. Cambi A. Corbellari P. Gracia

Presentation: <i>B. Burrichter</i> Y. Fuwa A. Sterling-Hellenbrand A. Walchester-Bailes	Presentation: <i>C. Dietl</i> G. Allaire K. Kapphahn S. Wang	
---	--	--

Presentation: <i>Ch. Wehr</i> C. Girbea Y. Mosset G. Murgia	Presentation: <i>Ch. Buhr</i> L. Campbell K. Krause U. Vishnuvajjala	Presentation: <i>J. Bobineau</i> J. Whitman M. Spremić Končar A. Martin
---	--	---

Presentation: <i>Ch. Wehr</i> G. Lalomia A. Rieger E. Nogueras	Presentation: <i>Ch. Buhr</i> L. Boyle M. Leitch A. Sharapkova	Round table: N. Busch
		National Branch meetings
		Recital

TUESDAY, 25-07-2017

	Room 2	Room 3
09:00-10:30	Presentation: <i>C. Dietl</i> C. Batt M. Martin K. Tiller	Presentation: <i>J. Bobineau</i> M. Prost G. Toniutti
Tea & Coffee		
11:00-12:30	Session: D. Johnson/C. Rushton	
Lunch		
14:00-15:30	Session: F. Tolhurst	Presentation: <i>J. Bobineau</i> A. Bartoccini D. de Carné/Y. Greub A. Zatorre-Keck
Tea & Coffee		
16:00-17:00		
17:00		

Room 4+5	Room 6	Kardinal-Döpfner-Saal
Presentation: <i>B. Ventarola</i> M. Lawrence J. Rider A. Obermeier	Presentation: <i>L. Zeldenrust</i> J. Coleman M. Hogenbirk J. Wessel	Round table: D. Johnson

		Plenary talk: F. Wolfzettel
--	--	--

Round table: R. Radulescu	Presentation: <i>B. Ventarola</i> A. Fuksas A. Stevens	
------------------------------	---	--

Workshop Storytelling: A. Lister	Presentation: <i>M. Mildner</i> N. Hufnagel S. Rhinisperger	Meeting of the Presidents of the National Branches
		Members' meeting

WEDNESDAY, 26-07-2017

	Room 2	Room 3
09:00-10:30	Round table: G. van Iersel	Session: Ch. Neufeld
Tea & Coffee		
11:00-12:30		
Lunch		
Afternoon	Excursions	

Room 4+5	Room 6	Kardinal-Döpfner-Saal
Presentation: <i>B. Ventarola</i> L. Endress R. Moll V. Shirley	Presentation: <i>J. Bobineau</i> D. Armstrong R. Sévère	Session: A. Hammer

	Plenary talk: D. James-Raoul
--	---

--

THURSDAY, 27-07-2017

	Room 2	Room 3
09:00-10:30	Presentation: <i>G. Penzkofer</i> A. Berthelot N. Piccat F. Verdon	Round table: K. Cherewatuk/ M. Roland
Tea & Coffee		
11:00-12:30		
Lunch		
14:00-15:30	Session: C. Larrington	Presentation: <i>V. Walter</i> L. Robeson G. Rusu C. Ragnheiðardóttir
Tea & Coffee		
16:00-17:30	Session: C. Larrington	Presentation: <i>V. Walter</i> M. Clancy U. Mikučionis G. Sorice
20:00	Congress dinner	

Room 4+5	Room 6	Kardinal-Döpfner-Saal
Presentation: <i>B. Ventarola</i> M. Van Droogenbroek Ch. Francis	Presentation: <i>Ch. Buhr</i> E. Spanier A. Theiß	Presentation: <i>V. Walter</i> D. Gutiérrez Trápaga L. Neubauer A. Usher

		Plenary talk: S. Echard
--	--	--

Presentation: <i>B. Ventarola</i> J:M. Zarandona X. Zhao H. Wiseman	Session: A. Ropa	Presentation: <i>Ch. Buhr</i> S. Abel C. Wille F. Dimpel
---	---------------------	--

Presentation: <i>B. Ventarola</i> C. Casebier K. Hildebrand M. Sheble	Presentation: <i>G. Penzkofer</i> S. Cals M.-G. Grossel M. Sasu	Presentation: <i>Ch. Buhr</i> D. Buschinger J. Josten I. Majorossy
---	---	--

--	--	--

FRIDAY, 28-07-2017

	Room 2	Room 3
09:00-10:30	Session: B. Burrichter/C. Dietl/ Ch. Schanze/	Presentation: <i>V. Walter</i> B. Millar A. Popescu L. Shafer

Tea & Coffee

11:00-12:30	Session: B. Burrichter/C. Dietl/ Ch. Schanze/	Presentation: <i>V. Walter</i> A. M. Chora Ph. Boardman A. Howey
--------------------	---	--

Lunch

14:00-15:30	Session: B. Burrichter/C. Dietl/ Ch. Schanze/	Presentation: <i>G. Penzkofer</i> Ch. Ferlampin-Acher A.-C. le Ribeuz-Koenig
--------------------	---	---

SATURDAY, 29-07-2017

8:30- approx. 20:30	Excursion
----------------------------	------------------

Room 4+5	Room 6	Kardinal-Döpfner-Saal
Presentation: <i>K. Hahn</i> I. Arsenau C. Chase F. Gingras	Presentation: <i>M. Mildner</i> M. Baldon M. Oanca M. Zor	

Presentation: <i>K. Hahn</i> Y. Konuma Y. Takana	Presentation: <i>M. Mildner</i> E. Bodenhausen N. Goodison J. Traxler	
---	---	--

Presentation: <i>K. Hahn</i> A. Kukułka-Wojtasik M. Séguy M. Veneziale	Presentation: <i>V. Walter</i> E. Koroleva J. Taylor J. Rajsic	
--	--	--



LECTURES

MONDAY, 24-07-2017

09:00-10:30

Round table: Harty, Kevin Presentation: Hoffman, Donald L. Elliott, Andrew	Modern Arthuriads 'David Beckham is a useful idiot': Guy Ritchie, King Arthur and 'The Great Conspiracy.'
Grimbert, Joan Tasker	Isolde in Film: Tracing the Influence of Wagner and Bédier
Harty, Kevin	I Learned Everything I Know about King Arthur from Watching TV in the 1950s and the 1960s
Session: Thomas, Alfred Hon, Jan	Tristan in Bohemia: Adapting Romance Tristan in the Literary Laboratory of Late Medieval Bohemia
Turek, Matouš Jaluška, Matouš	Bohemian Landscapes in <i>Tristram a Izalda</i> Old Czech <i>Tristram a Izalda</i> "sub specie finis"
Session: Meyer, Matthias Meyer, Matthias	Vom Fabliaux zum Libretto, von der Erzählung zur Oper. Arthurischer Stoff- und Gattungstransfer im langen 19. Jahrhundert Gawan, Gral und Tod. Eduard Stuckens Gawan-Drama im Kontext seines Gral-Zyklus und der Mittelalterrezeption um 1900
Zudrell, Lena	Vom „Manteau Mauteillé“ zum „Kurzen Mantel“ und „Zaubermantel“: Die Mantelprobe in zwei neuzeitlichen Bearbeitungen
Presentation: Burrichter, Brigitte Bouget, Héléne	Les versions abrégées de <i>La Queste del saint Graal</i> : mouvance du texte et mouvance du sens
Payne, Marie-Christine	« Lors dist la pucelle » : Voix de femmes dans <i>le Roman de Perceforest</i>
Trachsler, Richard	D'un Merlin à l'autre en trois pas. La tradition manuscrite de la Suite Vulgate du Merlin

Presentation: Bobineau, Julien

Cambi, Matteo

Boccace « arthurianiste » entre commentaire, mythographie et roman

Corbellari, Alain

Nouvel essai de formalisation du mythe tristanien

Gracia, Paloma

À propos du problème du cycle de la *Post-Vulgate*

11:00-12:30

Session: Lyons, Rebecca

Penguin Medieval Editions: Arthuriana and the 'Academic Book'

Tether, Leah

Penguin's *Arthurian Romances*: Repackaging Chrétien's masterpieces for the British paperback market

Rayner, Samantha

Penguin's "ship-wrecked Malory project"

Cook, Adele

Packaging Penguins: Roger Lancelyn Green's King Arthur and the Knights of the Round Table

Lyons, Rebecca

The Lais, The Faerie Queene, and Penguin: Publishing Pre-Modern Arthuriana Literature By/For Women

Session: Hon, Jan

Arthur in Bohemia: Tandariáš and Beyond

Šorm, Martin

Accentuating Cultural Contrasts in the Old Czech *Tandariáš*

Dienstbier, Jan

Arthur and the Visual Arts in Medieval Bohemia

Bažant, Vojtěch

"After the Easter a lunatic fool came." Arthurian Imagination in 15th-Century Bohemia

Presentation: Burrichter, Brigitte

Fuwa, Yuri

Sir Mordred "the Malebranche," Renart's heir? – a possible source for the Alliterative *Morte Arthure* and its thematic significance

Sterling-Hellenbrand, Alexandra

The Afterlives of *Iwein*: Presenting the Past(s) in/of German Arthurian Romance

Walchester-Bailes, Ashley

The Influence of Joseph Bédier on the development of Eugène Vinaver's *The Works of Thomas Malory*

Presentation: Dietl, Cora

Allaire, Gloria

When Epic met Romance: Juxtaposing Tropes in the *cantare* of *Febus el Forte*

Kapphahn, Kit

A Fine Romance: A consideration of genre in the *Tair Rhamant*

Wang, Stella

"Muse on my mirrou": Purgatorial Literature and *The Awntyrs off Arthure*

14:00-15:30

Presentation: Dietl, Cora

Ferguson Ciccone, Nancy

Ishiguro's Arthur

Sanz Mingo, Carlos A.

Soledad Puértolas's *La rosa de plata*: Spanish intertextuality

Seppänen, Hanneli

Role of women in King Arthur's legend, written in 20th and 21st century

Presentation: Ventarola, Barbara

Bratu, Cristian

Patterns of *Translatio* in Geoffrey of Monmouth's *Historia Regum Britanniae*

Edlich-Muth, Miriam

Vengeance and Substitution: Adapting the Lott-Pellinore Feud

Presentation: Wehr, Christian

Girbea, Catalina

Les armes entre le sacré et le profane dans l'iconographie des manuscrits arthuriens à la fin du Moyen Age

Mosset, Yannick

Les ratages de la translation : de Troie à la Bretagne, de l'*Historia Regum Britanniae* au Brut

Murgia, Giulia

Le personnage de Meliadus, « l'ami a la Dame du Lac », dans la tradition des *Prophecies de Merlin*

Presentation: Schanze; Christoph

Campbell, Laura Chuhan

'la feme a un art plus que li dyables': The Dame du Lac and Feminist Translation in Medieval French Arthurian Romance

Krause, Kathy

Blanchefleur and the historical (re)turn

Vishnuvajjala, Usha

Epistolary Contact between Women in Malory's *Morte Darthur* and the Stanzaic *Morte Darthur*

Presentation: Bobineau, Julien

Whitman, Jon

From Resisting Time to Reversing It: Tennyson's Poetry, Waterhouse's Paintings, and the Lady of Shalott

Spremić Končar, Milica

Tolkien's Arthur: Postmedieval Arthur?

Martin, Audrey

The Literary Soldier and the Reinvention of Chivalry in T.H. White's *Arthurian*

16:00-17:30

Presentation: Burrichter, Brigitte

Fulton, Helen

Arthur at Caerleon: Theorising Space and Identity in a Welsh Border Town

Lloyd, Scott

Arthurian Tourism and Wales

Field, Peter

Searching for Camelot

Presentation: Ventarola, Barbara

Bovaird-Abbo, Kristin

Women under Siege: Thomas Malory's Lyonesse

Wood, Lucas

Of Damsels, Dogs and Male Prowess: Profaning Romance

Presentation: Wehr, Christian

Lalomia, Gaetano

L'état émotionnel du roi dont le fils secrètement part de la cour: «Olivier de Castille», «Oliveros de Castiglia», «Olivieri di Castiglia»

Rieger, Angelica

Morgane – la fée moderne

Nogueras, Enrique

Merlin au temps de l'Inquisition

Presentation: Schanze, Christoph

Boyle, Louis

“And Thus Wylle They Saye“: Hearsay and Idle Talk in Malory

Leitch, Megan

Dwarfs, Porters, and Polyphony: Voices from Below in Malory and the Middle English Gawain Romances

Sharapkova, Anastasia

Power through words: women's discourse in T. Malory from linguistic perspective

Round table: Busch, Nathanael

Participants: Besamusca, Bart/
Dietl, Cora/ Lynch, Andrew/
Radulescu, Raluca

Future of the Arthurian Bibliography

TUESDAY, 25-07-2017

09:00-10:30

Presentation: Dietl, Cora

Batt, Catherine

“We be al felowes in the hoost of our lord and we ben al hys knyghtes and souldyers”: Chivalric metaphor in Grail narratives and Works of Religious Instruction

Martin, Molly

Sacred Camelot and Malory's Grail Quest

Tiller, Kenneth

Dagonet the Fool and the Chivalric Landscape of Malory's *Book of Sir Tristram*

Presentation: Bobineau, Julien

Prost, Marco

Le personnage parfaitement (non) ennuyeux, entre narration sacrée et tension profane

Toniutti, Géraldine

Le roman arthurien est-il un genre littéraire ?

Presentation: Ventarola, Barbara

Lawrence, Marilyn

Arthurian Literature in Performance: Two Websites

Rider, Jeff

Lanval in the 21st Century

Obermeier, Anita

The 19th-Century German Translations of William Rowley's *The Birth of Merlin*

Presentation: Zeldenrust, Lydia

Coleman, Joyce

Equivocating Images and the Voiced Text in the *Mort Artu*

Hogenbirk, Marjolein

Voices from the margins: comments and corrections in Ms. The Hague 129 A 10, the *Lancelot Compilation*

Wessel, Jacqueline

„Quirks and Twists“: Looking over the shoulder of the Middle Dutch *Ferguut* scribe

Round table: Johnson, David	Wer ist Gâwan? Qui est Gauvain ? Who is Gawain?
Echard, Siân	The Knight with the Surcoat: When Gawain didn't know he was Gawain
Fulton, Helen	Pwy yw Gwalchmai? Is this the Welsh Gawain?
Grimbert, Joan Tasker	Chrétien's Gauvain: Knight Lite of the Round Table
Johnson , David	Wie is Walewein?
Kritsch, Kevin	Hver er Valven?
Meyer, Evelyn	Wer ist Gâwan?
Rushton, Cory	Gawain Who?
Whetter, Kevin	Will the real English Gawa(y)n(e) please stand up? Or, Reflections of a Misunderstood Womanizer

11:00-12:30

Session: Johnson, David/ Rushton, Cory	Early 20 th -Century Arthurs
Johnson, David	Translation and Adaptation in Louis Couperus' <i>Het Zwevende Schaakbord</i> : Theory and Praxis
Rushton, Cory	The Flapper of Carbonek: Erskine's Galahad as a Novel of the Twenties

Plenary talk: Wolfzettel, Friedrich	Adaptation als Restauration: Zur Entsakralisierung des <i>Perceval im Peredur</i> und in <i>Sir Percyvell of Gales</i>
--	--

14:00-15:30

Session: Tolhurst, Fiona	Malory and the Stanzaic <i>Morte Arthur</i> : Adapting Sources, Characters, and Narrative Techniques
Kennedy, Don	Malory, the Stanzaic <i>Morte Arthur</i> , and Chaucer
Whetter, Kevin/ Tolhurst, Fiona	Adapting Sources and Translating Characters in the stanzaic <i>Morte</i> and Malory
Archibald, Elizabeth	The Use of Direct Speech in the Stanzaic <i>Morte Arthur</i> and in Malory

Presentation: Bobineau, Julien

Bartocchini, Arianna

Le manuscrit Palatino 564 : une rédaction ombrienne de la *Tavola ritonda*

de Carné, Damien/ Greub, Yan

Deux fragments inconnus du Tristan en prose et leur rapport à l'édition du début de roman

Zatorre-Keck, Ana Claudia

Demanda do Santo Graal : comparaison entre le manuscrit et l'édition

Round table: Radulescu, Raluca

Participants: Rayner, Samantha/
Larrington, Carlyne/ Lupack, Alan/
Elliott, Andrew/ Lynch, Andrew

The effect of post-medieval Arthurian events (i.e. books and other media) in their own cultures

Presentation: Ventarola, Barbara

Fuksas, Anatole Pierre

The Feeling of What Happened: Textual Variation and the Description of Affective States in the Manuscript Tradition of Chrétien's Romances

Stevens, Adrian

The Tristan Romance in Angevin London and Cologne: Identifying Thomas and Gottfried von Straßburg

16:00-17:30

Workshop: Lister, Anne

Performance Story Telling

Presentation: Mildner, Manuel

Hufnagel, Nadine

dâ uns noch mit ir mære sô rehte wol wesen sol.
Wiedererzählen des Iwein

Rhinisperger, Selena

Das Erzählen als performativer Akt in der *Crône*
Heinrichs von dem Türlin

WEDNESDAY, 26-07-2017

09:00-10:30

Round table: van Iersel, Geert Participants: Hogenbirk, Marjolein/ Zeldenrust, Lydia	Exploring the European Narrative through the Arthurian Corpus
Session: Neufeld, Christine	Transcultural Migrations of Inscribed Objects in Arthurian Literature
Ott, Michael	The invention of inscription. Transferring the grail from Chrétien to Wolfram
Neufeld, Christine	The Finger of God: Inscription, Prophecy and Authority in Malory's <i>Morte Darthur</i>
Lieb, Ludger	Inscribed objects and Arthurian literature. A transcultural perspective
Presentation: Ventarola, Barbara	
Endress, Laura	Retracing the story of Brutus in late medieval French chronicles
Moll, Richard	Rewriting Arthurian History: The Sword in the Stone in College of Arms, Arundel 58
Shirley, Victoria	'Rome owes tribute to me': the origin of Arthur's war against Rome in Geoffrey of Monmouth's <i>Historia regum Britanniae</i>
Presentation: Bobineau, Julien	
Armstrong, Dorsey	Zombies and Malory's <i>Morte Darthur</i>
Sévère, Richard	Embodying Arthurian Knighthood: Shame, Identity and Intersectionality in the Prose Tristan and Malory's <i>Morte D'Arthur</i>
Session: Hammer, Andreas	Sacred Places – Sacred Spaces
Friede, Susanne	Sacred places – unholy spaces: the constitution of [the] narrated space in some early French Grail romances
Bowden, Sarah	Spaces of Madness – Spaces of Penance? Penitential parallels in Hartmann's <i>Iwein</i>
Hammer, Andreas	Spatial narrativization of salvation and damnation in <i>Wigalois</i> and Prose <i>Lancelot</i>
Plenary talk: James-Raoul, Danièle	La voix et la lettre dans les romans arthuriens en vers de la seconde moitié du XII ^e siècle

THURSDAY, 27-07-2017

09:00-10:30

Presentation: Penzkofer, Gerhard

Berthelot, Anne

Du profane au sacré, et au-delà : les métamorphoses de la Table Ronde

Piccat, Marco

Le roi et la Montagne Sacrée : Arthur au Mont-Saint Michel.

Verdon, Flore

Le déclin de la royauté sacrée dans les *Lais* : la construction d'un royaume idéal profane

Round table: Cherewatuk, Karen/
Roland, Margaret

"But rather I wolde sey: here in thys worlde he changed hys lyff": Malorian and Scholary Retraction, a round table discussion

Archibald, Elizabeth

Mordred's lost childhood

Cherewatuk, Karen

Malory's Launcelot: Not Either/Or, but Both/And

Kennedy, Don

Malory and Politics

Twomey, Michael

Palimpsest, Confession, Palinode, Retraction: A Taxonomy of Arthurian Revision

Crofts, Thomas

Vain gaiety, vain battle, vain repose: On being satisfied with Malory's heart

Roland, Margaret

"But that was but favour of makers"

Wuest, Charles

A Recantation Insisting On Malory's Hand In Sir Ector's Threnody

Wheeler, Bonnie

"But where?": Intervening for Malory's Gawain

Presentation: Ventarola, Barbara

Van Droogenbroeck, Maurita

A small-screen fairy world known as Camelot.

Francis, Christina

„If You Weren't Such a Clotpole . . . ": The World of Merthur (BBC's *Merlin*) Fanfiction

Presentation: Buhr, Christian

Spanier, Eva

Kundries *ungerschiu marc* und andere Südost-europabezüge in der deutschsprachigen Artusdichtung

Theiß, Alissa

Mediävistische Literaturkritik

Presentation: Walter, Viktoria

Gutiérrez Trápaga, Daniel

Arthurian Characters in the Spanish Golden Age:
An Initial Survey

Neubauer, Łukasz

“Bürgerliche Bewusstsein” or “Rittertradition”? An
Examination of the Conceptual Foundations and
Later Traditions of the *Artus Courts* in Prussia

Usher, Arthur

Arthur in the Age of Heroic Poetry

11:00-12:30

Plenary talk: Echard, Siân

“Various annals, mostly Latin”: Arthur in his
manuscript context

14:00-15:30

Session: Larrington, Carolyne

Emotion and Performance I

Radulescu, Raluca

Performing emotions in the Arthurian court: what is
the function of extremes of emotion?

Lynch, Andrew

“gret dole es it forto se”: performances of sorrow in
Middle English Arthurian literature

Hunter, Mikayla

Evadeam, Gawain, Merlin: Penitential
transformation and unseen truth in the 'dwarf
knight' section of the Vulgate Cycle

Presentation: Walter, Viktoria

Ragnheiðardóttir, Védís

Perceval in Iceland: Remoulding the Perceval
Material in Icelandic Chivalric Sagas

Robeson, Lisa

Merlin the Inventor: Textual Production and the
Creation of Arthur's Camelot

Rusu, George

Merlin vs. Merlin – a comparative study on Merlin
in the works of Geoffrey of Monmouth and Robert
de Boron

Presentation: Ventarola, Barbara

Zarandona, Juan Miguel

Contemporary Arthurian literature in the minority
languages of Spain

Zhao, Xiezheng

Translations and Studies of Arthurian Literature in
China Since the 1920s

Wiseman, Howard

The influence of modern historians on Arthurian
historical fiction

Session: Ropa, Anastasija	Arthurian horses
Sullivan, Joseph M.	Horses in the Middle Dutch Knight with the Sleeve and Walewein and Keye
Creazzo, Eliana	Le Cheval dans la légende du Roi Arthur ‹ dans l'Etna ›
Feinstein, Sandy	Gawain's Horse (and other mammals) in <i>Sir Gawain and the Green Knight</i>
Ropa, Anastasija	Angels or Demons? Colour-coding Arthurian Horses

Presentation: Buhr, Christian

Abel, Stefan	Kyot als Quellenfigur im ›Parzival‹ Wolframs von Eschenbach aus überlieferungs- und textgeschichtlicher Perspektive
Wille, Clara	Matthæus und die Königinnen. Der Kommentar des Matthæus Parisiensis zu den <i>Prophetia Merlini</i> des Galfred von Monmouth
Dimpel, Friedrich	Deviante Stimmen. Wie Antikonie Handlungsautonomie postuliert

16:00-17:30

Session: Larrington, Carolyne	Emotion and Performance II
Vondenhoff, Chloe	The Performative Function of the Socialised Body: Der Kniefall in Hartmann's <i>Iwein</i> and <i>Erec</i>
Rikhardsdottir, Sif	Emotive Performativity in Thomas de Bretagne's <i>Tristan</i> and its Adaptations
Larrington, Carolyne	Kissing the Jailer's Daughter: Launcelot and Emotional Performance in the <i>Morte Darthur</i>

Presentation: Walter, Viktoria

Clancy, Matt	The Real and Imagined Tomb of Arthur at Glastonbury Abbey
Mikučionis, Ugnius	Dwarfs in <i>Erec et Enide</i> and in Old Norse <i>Erex saga</i>
Sorice, Gabriele	The epic Grail: the 'magic vessel' motif in the epic cycle of Huon de Bordeaux

Presentation: Ventarola, Barbara

Casebier, Karen

“Et si Lancelot fut une femme”: Transgendering Lancelot in the Contemporary Arthurian Graphic Novel

Hildebrand, Kristina

The Other Cornwall Girl

Sheble, Margaret

Arthurian Performativity and Gaming: Choosing your Identity

Presentation: Penzkofer, Gerhard

Cals, Sarah

Du profane au sacré : étude d'une émotion. Le cas de la quête du Graal dans le *Tristan en prose*

Grossel, Marie-Geneviève

De la sagesse profane au "sache" prophétique, étude de vocabulaire dans la *Seconde partie de la Quête de Lancelot*

Sasu, Voichita-Maria

Le sacré et le profane dans le roman de Caradoc

Presentation: Buhr, Christian

Buschinger, Danielle

Hartmann von Aue als Bearbeiter von Chrétien de Troyes, *Le Chevalier au lion*. Versuch einer Interpretation.

Josten, Julia

Von der Fee zur Frau – Wandel der arturischen Feenfigur anhand exemplarischer Texte des 12. bis 15. Jahrhunderts

Majorossy, Imre Gábor

„kunde gotes kraft mit helfe sin, / waz ankers waer diu vreude min?": Parzivals Gotteserfahrung mit Trevrizent

FRIDAY, 28-07-2017

09:00-10:30

Session: Burrichter, Brigitte/
Dietl, Cora/ Schanze, Christoph
Presentation: Herweg, Mathias

Artusrezeption in Spätmittelalter und Früher
Neuzeit I

Burrichter, Brigitte

Die frühen Drucke der französischen Artusromane

Dietl, Cora

Rückblick auf des *König Artus zeit*. Artus-
Erwähnungen im höfisch-galanten Roman des
15./16. Jahrhunderts

Fasbender, Christoph

Wilwolt von Schaumberg, Ritter der Tafelrunde?
Zum Fortleben der Artusliteratur in Ludwigs von
Eyb *Gesta*

Presentation: Walter, Viktoria

Millar, Bonnie

Garrulousness, Deafness and Performance:
Listening in Middle English texts

Popescu, Andreea

Sacred Emblems, Profane Symbols in Sir Gawain
and the Green Knight

Shafer, Laura

Treason

Presentation: Hahn, Kurt

Arseneau, Isabelle

Comme en un roman d'Arthur ? Examen des
premiers imprimés de *Cleriadus et Meliadice*

Chase, Carol J.

Que fait le roi Evalac-Mordrain dans la
Continuation du Conte du Graal de Gerbert de
Montreuil ?

Gingras, Francis

Arturus interruptus : les relations troubles de
l'histoire et du roman dans un manuscrit du Graal
(Cologne, Bodmer 147)

Presentation: Mildner, Manuel

Baldon, Martha

Sight, Knowledge and Memory: Sensory
Perception in the Quest for the Holy Grail

Oanca, Monica

Divine Foreknowledge in *La Queste del Saint
Gaal*. A Thomistic Approach

Zor, Miha

Pictorial Presentations of Ecclesiastical and
Secular Figures in Selected Manuscripts of the
Estoire del saint Graal

11:00-12:30

Session: Burrichter, Brigitte/
Dietl, Cora/ Schanze, Christoph
Presentation: Herweg, Mathias

Artusrezeption in Spätmittelalter und Früher
Neuzeit II

Schanze, Christoph

Ein *kurtzweyl und schimpfliches lachen*.
Arthurische Tugendproben in der Frühen Neuzeit

Mierke, Gesine

Von *Artus' Horn* und *Luneten Mantel*. Die
Tafelrunde auf der Bühne

Presentation: Walter, Viktoria

Chora, Ana Margarida

Arthur in French Music Hall: Parisian *Belle Époque*
performances and Arthurian themes

Boardman, Phillip

The Arthurian Renaissance of the ... Seventies!

Howey, Ann

Out of the Tower: Lady of Shalott Images on the
Web

Presentation: Hahn, Kurt

Konuma, Yoshio

Gauvain et Mélián de Lis au tournoi de Tintagel :
La parodie de soi dans *Le Conte du Graal* de
Chrétien de Troyes

Takana, Yasufumi

La parodie de la littérature arthurienne dans le
Roman de Renart et ses avatars

Presentation: Mildner, Manuel

Bodenhausen, Edileide

The Unveiling of the Arthurian Myth

Goodison, Natalie

The Sacred and the Secular in (lesser-known)
medieval English Arthurian Romance

Traxler, Janina

The Grail that Keeps on Giving; Post-Medieval
and Post-Believable

14:00-15:30

Session: Burrichter, Brigitte/ Dietl, Cora/ Schanze, Christoph Presentation: Herweg, Mathias	Artusrezeption in Spätmittelalter und Früher Neuzeit III
Quinlan, Jessica	The Making of a Hero in Late Medieval Arthurian Romance
Meier, Franziska	<i>Vedi Paris</i> . The Matter of Britain in medieval Italy or how to deal with Arthurian and classical characters
van Iersel, Geert	The continued popularity of King Arthur in the post-medieval Netherlands as evidenced by his appearance in 16 th -century prints
<hr/>	
Presentation: Penzkofer, Gerhard	
Ferlampin-Acher, Christine	La mouvance onomastique dans <i>Artus de Bretagne</i> : tradition manuscrite et poétique
Le Ribeuz-Koenig, Anne-Cécile	Rhétorique et roman arthurien : l'onomastique historique dans <i>Ysaïe le Triste</i> – Arthur, Clovis et Legier de Boulogne –, creuset inventif du romanesque
<hr/>	
Presentation: Hahn, Kurt	
Kukułka-Wojtasik, Anna	Deux exemples erronés de translatio studii : « Le Roman de Thèbes » et « Le Roman de Brut » de Wace
Séguy, Mireille	Des paroles du „jadis“ à la „vielle hystoyre“. Les origines et les voies de l'invention romanesque dans <i>L'Elucidation</i> , <i>Bliocadran</i> et <i>L'Elucidation de l'hystoire du Graal</i> de 1530
Veneziale, Marco	Écrire de <i>Guiron</i> en Flandre à la fin du Moyen Âge
<hr/>	
Presentation: Walter, Viktoria	
Koroleva, Elena	The Matter of Britain in the Jean Mansel's <i>Fleur des histoires</i>
Taylor, Jane	Alain Bouchart's <i>Grandes Chroniques de Bretagne</i> : a politically useful Arthur
Rajsic, Jaclyn	Unrolling Arthurian History in the 16 th -Century: Royal Genealogies and Prose <i>Brut</i> Chronicles during the Reign of King Henry VIII

EXCURSIONS

WEDNESDAY, 26-07-2017

Würzburg Highlights (Language: English)

This half-day city walk focuses on Würzburg's mediaeval highlights, such as the city's oldest cathedral, churches and ruins. The UNESCO World Heritage Site Würzburg Residence, Tiepolo created his unique frescos, is also part of this guided tour.

Meeting point: Burkardushaus at 2:30 pm, duration about 2 hrs

Bus tour to Wertheim (Language: English)

On this half-day city tour you visit Wertheim's idyllic medieval city centre, famous for its numerous half-timbered buildings. The remains of Wertheim castle are also part of the tour. Wolfram von Eschenbach is said to have lived in the castle for several years, having found there his inspiration for his Parsifal text.

Meeting point: Burkardushaus at 1:45 pm, arrival at Würzburg approx. 7 pm

Bus tour to Rothenburg ob der Tauber (Language: English)

The half-day bus tour leads you to world famous Rothenburg, especially known for its medieval town centre. After a guided tour, including a walk upon the town walls of Rothenburg, you have the chance to stroll through the centre or enjoy an idyllic coffee break. The way back to Würzburg leads through the picturesque valley of the river Tauber.

Meeting point: Burkardushaus at 2:00 pm, arrival at Würzburg approx. 7 pm

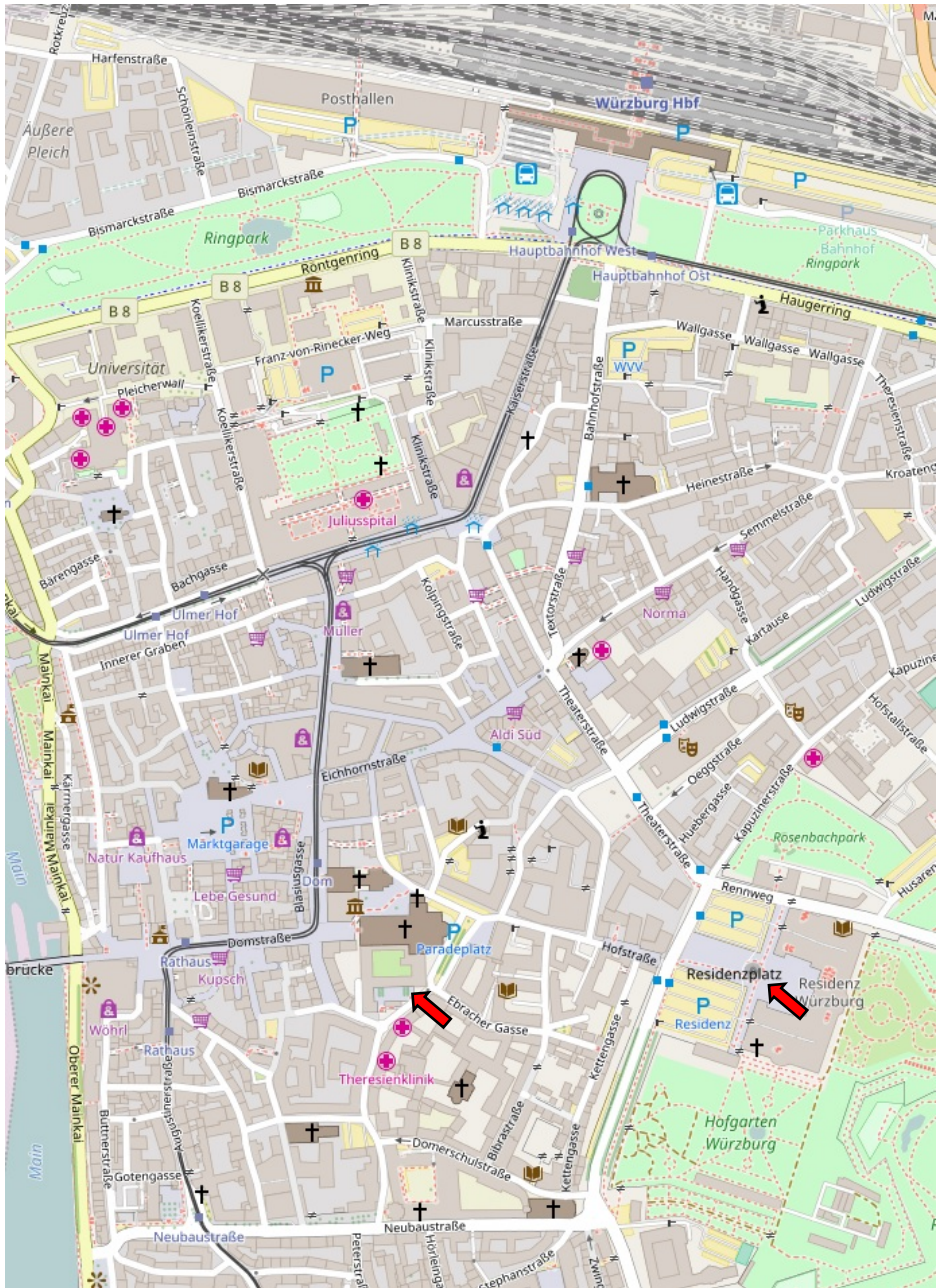
SATURDAY, 29-07-2017

Bus tour to Parsifal's Odenwald (Language: English)

This day tour starts in front of the Burkardushaus, taking you at first to Michelstadt Steinbach, in the low mountain range Odenwald. The Carolingian Einhard-basilica is located there right in front of the city gates. It is an extraordinary testimony of German mediaeval culture – named after Einhard, the well-known historiograph of Charles the Great. The tour continues to the romantic city centre Miltenberg. You can enjoy your lunch break in this beautiful town in the Main valley before the tour goes on to Amorbach, one of the oldest settlements in the Odenwald. The Benedictian monastery and its beautiful library are part of a guided tour. Our last stop takes place at the Cistercian monastery Bronnbach. Wolfram von Eschenbach is said to have been educated right there. Supper is included before travelling back to Würzburg.

Meeting point: Burkardushaus at 8:15 am, arrival at Würzburg approx. 8:30 pm

CITY MAP



© OpenStreetMap contributors (openstreetmap.org, CC-BY-SA)

SPONSORS

Thank you for your support:



PHILOSOPHISCHE
FAKULTÄT



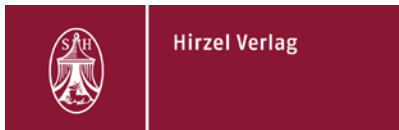
INTERNATIONALE ARTUSGESELLSCHAFT
Sektion Deutschland/Österreich

BREPOLS  PUBLISHERS

BOYDELL & BREWER



Éditions Honoré Champion



GWASG PRIFYSGOL CYMRU
UNIVERSITY OF WALES PRESS

Universitätsverlag
WINTER
Heidelberg





LA LÉGENDE ARTHURIENNE

Publications 2014-2017

Laurent Alibert

Le Roman de "Jaufré" et les "Narty Kaddžytæ"

Modalités du merveilleux et structures indo-européennes

Champion, 2015. NBMA N°116. 448 p., 1 vol. br. 9782745328786. CHF 90 ht / 90 €ttc

Marion Bonansea

Le Discours de la guerre dans la chanson de geste et le roman arthurien en prose

Champion, 2016. NBMA N°119. 704 p., 1 vol., br. 9782745331717. CHF 98 ht / 95 €ttc

Danielle Buschinger

Le Graal dans les pays de langue allemande

Champion, 2017. EMA N°61. 328 p., br. 978-2-7453-3080-2. CHF 60 ht / 60 €ttc

Chrétien de Troyes

Le Chevalier au lion

Édition bilingue publication, traduction, présentation et notes par Corinne Fug-Pierreville.

Champion, 2016. CCMA N°42. 600 p., 1 vol. br. 9782745331151. CHF 28,78 ht / 19 €ttc

Francis Dubost

La Merveille médiévale

Champion, 2016. EMA N°60. 454 p., 1 vol., br. 9782745330512. CHF 80 ht / 80 €ttc

Patrick Moran

Lectures cycliques

Le réseau inter-romanesque dans les cycles du Graal du XIII^e siècle

Champion, 2014. NBMA N°112. 720 p., 1 vol. br. 9782745327499. CHF 130 ht / 120 €ttc

Servanne Rayne-Michel

La Table Ronde et les deux cités

Une lecture augustinienne des cycles arthuriens en prose du XIII^e siècle

Champion, 2016. NBMA N°117. 736 p., 1 vol. br. 9782745330734. CHF 110 ht / 110 €ttc

Le "Roman de Merlin" en prose

(roman publié d'après le ms. BnF français 24394)

Édition bilingue établie, traduite, présentée et annotée par Corinne Fug-Pierreville.

Champion, 2014. CCMA N°39. 496 p., 1 vol. br. 9782745326928. CHF 28,78 ht / 19 €ttc

Mireille Séguy

Le Livre-monde. "L'Estoire del saint Graal" et le cycle du "Lancelot-Graal"

Champion, 2017. EMA N°62. 452 p., 1 vol. br. 9782745331212. CHF 60 ht / 60 €ttc